

# Illinois State Board of Education

## 民族語言學校申請書一覽

2022年8月

Equity • Quality • Collaboration • Community

# 查找申請書

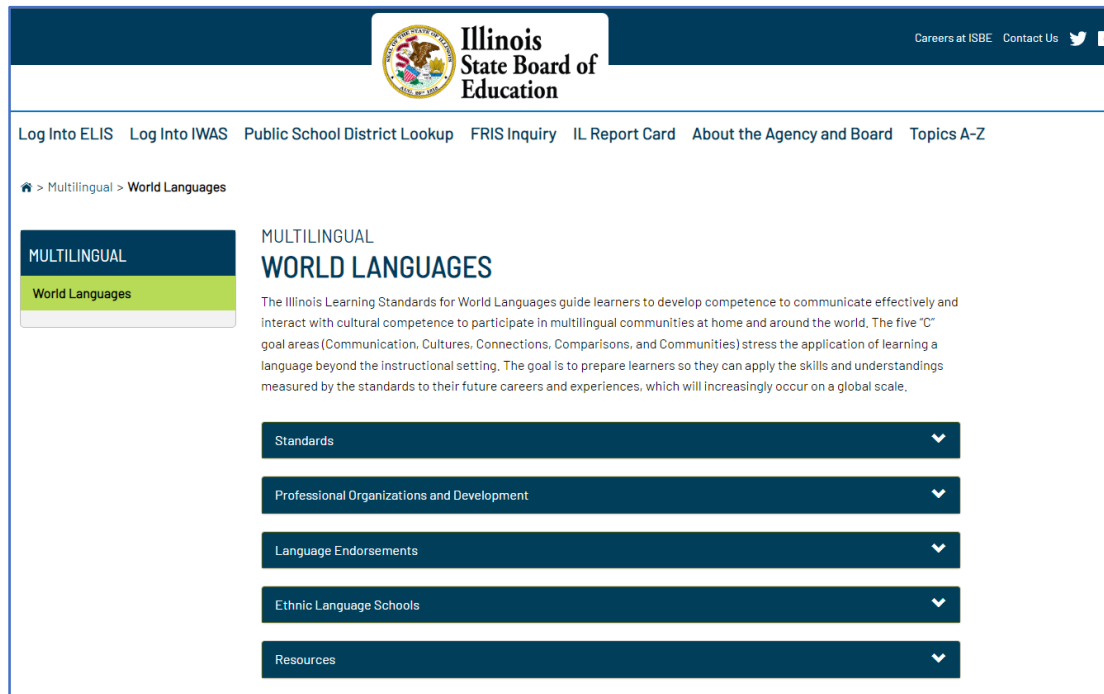


**Illinois**  
State Board of  
Education

Equity • Quality • Collaboration • Community

# 查找申請書

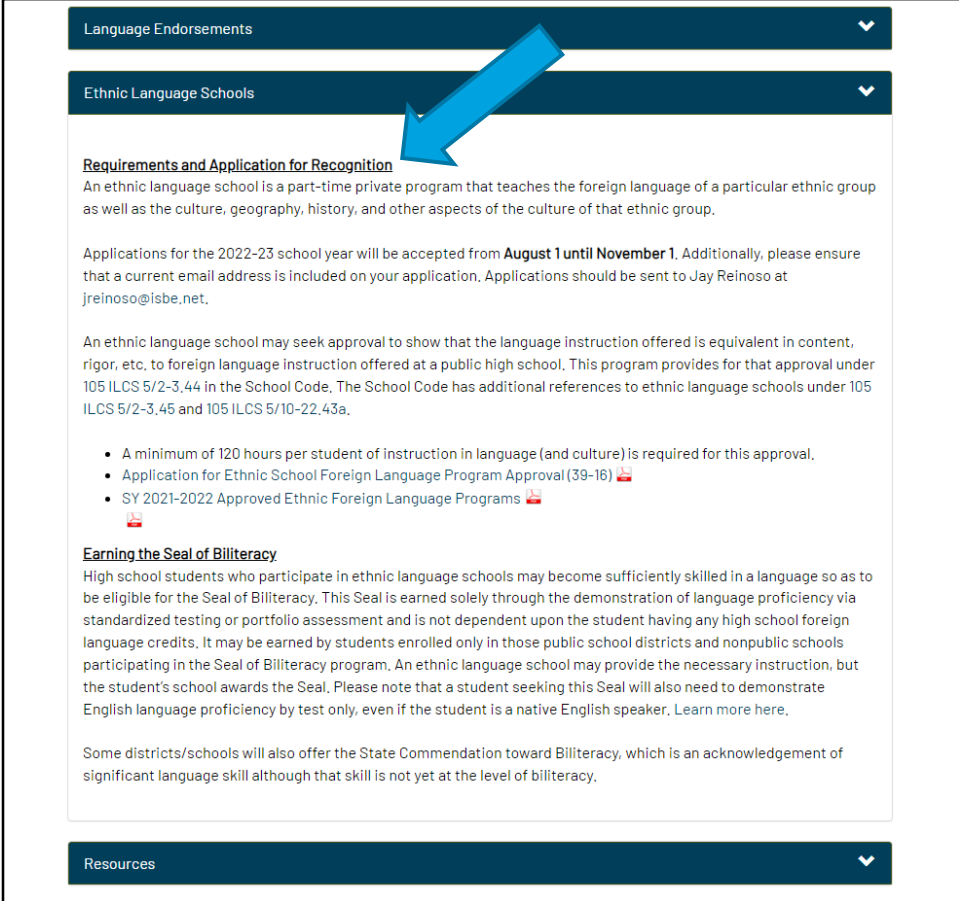
- 點擊此處的鏈接，以訪問世界語言 ([World Languages](#)) 網頁。



The screenshot displays the Illinois State Board of Education website. At the top, the logo and name "Illinois State Board of Education" are visible, along with navigation links for "Careers at ISBE" and "Contact Us". Below the header, there are links for "Log Into ELIS", "Log Into IWAS", "Public School District Lookup", "FRIS Inquiry", "IL Report Card", "About the Agency and Board", and "Topics A-Z". The main content area is titled "MULTILINGUAL WORLD LANGUAGES" and includes a paragraph explaining the Illinois Learning Standards for World Languages. Below this text are five dropdown menus: "Standards", "Professional Organizations and Development", "Language Endorsements", "Ethnic Language Schools", and "Resources".

# 查找申請書

- 點擊標有“民族語言學校（Ethnic Language Schools）”字樣的藍色欄，查看第一小節，其標題為“要求及申請認可（Requirements and Application for Recognition）”。



Language Endorsements

Ethnic Language Schools

**Requirements and Application for Recognition**

An ethnic language school is a part-time private program that teaches the foreign language of a particular ethnic group as well as the culture, geography, history, and other aspects of the culture of that ethnic group.

Applications for the 2022-23 school year will be accepted from **August 1 until November 1**. Additionally, please ensure that a current email address is included on your application. Applications should be sent to Jay Reinoso at [jreinoso@isbe.net](mailto:jreinoso@isbe.net).

An ethnic language school may seek approval to show that the language instruction offered is equivalent in content, rigor, etc. to foreign language instruction offered at a public high school. This program provides for that approval under 105 ILCS 5/2-3.44 in the School Code. The School Code has additional references to ethnic language schools under 105 ILCS 5/2-3.45 and 105 ILCS 5/10-22.43a.

- A minimum of 120 hours per student of instruction in language (and culture) is required for this approval.
- [Application for Ethnic School Foreign Language Program Approval \(39-16\)](#)
- [SY 2021-2022 Approved Ethnic Foreign Language Programs](#)

**Earning the Seal of Biliteracy**

High school students who participate in ethnic language schools may become sufficiently skilled in a language so as to be eligible for the Seal of Biliteracy. This Seal is earned solely through the demonstration of language proficiency via standardized testing or portfolio assessment and is not dependent upon the student having any high school foreign language credits. It may be earned by students enrolled only in those public school districts and nonpublic schools participating in the Seal of Biliteracy program. An ethnic language school may provide the necessary instruction, but the student's school awards the Seal. Please note that a student seeking this Seal will also need to demonstrate English language proficiency by test only, even if the student is a native English speaker. [Learn more here.](#)

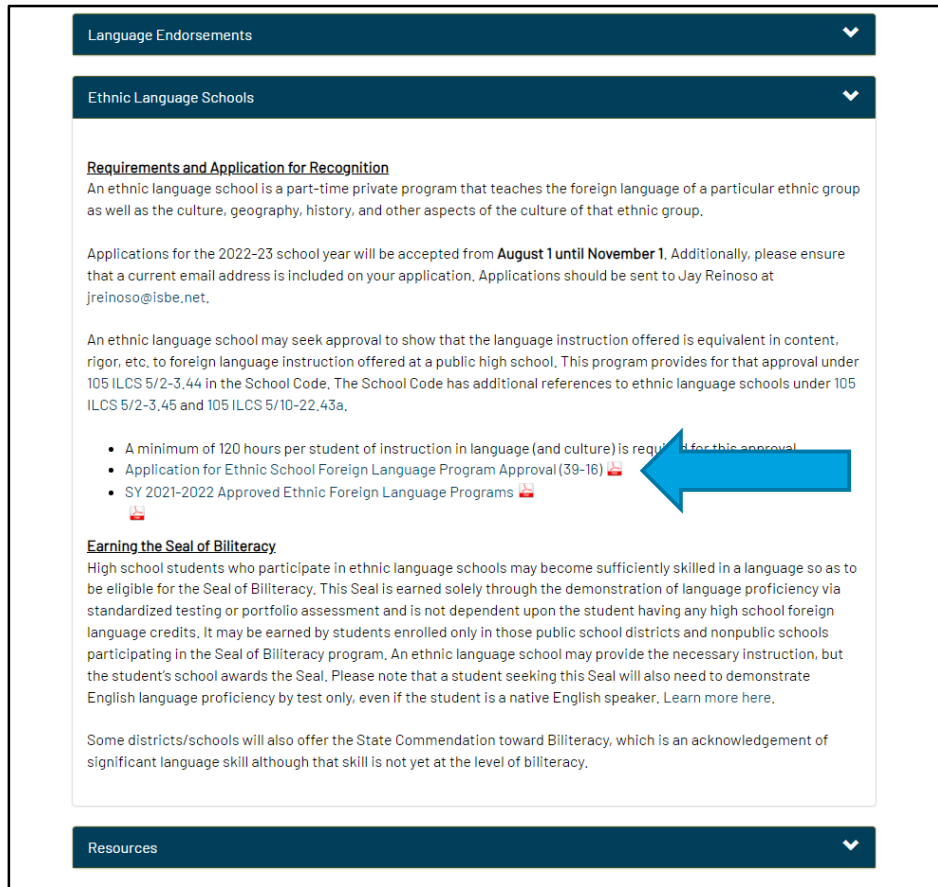
Some districts/schools will also offer the State Commendation toward Biliteracy, which is an acknowledgement of significant language skill although that skill is not yet at the level of biliteracy.

Resources



# 查找申請書

- 點擊第二個項目符號的超鏈接，以查閱申請書。



Language Endorsements

Ethnic Language Schools

**Requirements and Application for Recognition**  
An ethnic language school is a part-time private program that teaches the foreign language of a particular ethnic group as well as the culture, geography, history, and other aspects of the culture of that ethnic group.

Applications for the 2022-23 school year will be accepted from **August 1 until November 1**. Additionally, please ensure that a current email address is included on your application. Applications should be sent to Jay Reinoso at [jreinoso@isbe.net](mailto:jreinoso@isbe.net).

An ethnic language school may seek approval to show that the language instruction offered is equivalent in content, rigor, etc. to foreign language instruction offered at a public high school. This program provides for that approval under 105 ILCS 5/2-3.44 in the School Code. The School Code has additional references to ethnic language schools under 105 ILCS 5/2-3.45 and 105 ILCS 5/10-22.43a.

- A minimum of 120 hours per student of instruction in language (and culture) is required for this approval.
- Application for Ethnic School Foreign Language Program Approval (39-16)
- SY 2021-2022 Approved Ethnic Foreign Language Programs

**Earning the Seal of Biliteracy**  
High school students who participate in ethnic language schools may become sufficiently skilled in a language so as to be eligible for the Seal of Biliteracy. This Seal is earned solely through the demonstration of language proficiency via standardized testing or portfolio assessment and is not dependent upon the student having any high school foreign language credits. It may be earned by students enrolled only in those public school districts and nonpublic schools participating in the Seal of Biliteracy program. An ethnic language school may provide the necessary instruction, but the student's school awards the Seal. Please note that a student seeking this Seal will also need to demonstrate English language proficiency by test only, even if the student is a native English speaker. [Learn more here.](#)

Some districts/schools will also offer the State Commendation toward Biliteracy, which is an acknowledgement of significant language skill although that skill is not yet at the level of biliteracy.

Resources




# 填寫申請書



# 填寫申請書

Use your "Mouse" or "Tab" key to move through the fields and check boxes. After completing last field, save document to hard drive to make future updates or click print button.

 **Illinois**  
State Board of Education  
555 W. Monroe St., Suite 900  
Chicago, Illinois 60661

APPLICATION FOR ETHNIC SCHOOL  
FOREIGN LANGUAGE PROGRAM APPROVAL

**MULTILINGUAL DEPARTMENT**

NAME OF CHIEF SCHOOL ADMINISTRATOR	TELEPHONE (Include Area Code)
ADDRESS (Street, City, State, Zip Code)	ADMINISTRATOR E-MAIL
	WEBSITE (Optional)

The governance of \_\_\_\_\_  
School Name

located at \_\_\_\_\_  
Street Address, City, State, Zip Code

\_\_\_\_\_ hereby applies for foreign language program approval by the Illinois State Board of Education  
Telephone Number (Include Area Code)

for instruction in \_\_\_\_\_ for the \_\_\_\_\_ school year.  
Name of Foreign Language Course(s)

**Complete second page of form.**

The applicant assures that:

- it is an ethnic school, defined in the School Code (105 ILCS 5/2-3.44) as a part-time private school which teaches the foreign language of a particular ethnic group as well as the culture, geography, history and other aspects of a particular ethnic group;
- per the requirements of 23 Illinois Administrative Code Part 1.465, each teacher shall possess at least a baccalaureate degree and have completed at least 20 semester hours of credit in the foreign language taught, both of which shall have been awarded by a regionally accredited college or university;
- per the requirements of 23 Illinois Administrative Code Part 1.465, the program shall contain at least 120 clock hours of instruction plus outside preparation for each unit of credit issued upon successful completion of the instruction, although less than a full unit of credit may also be awarded in proportion to the amount of instruction received; and
- documents to verify each item of assurance are available for review upon request by representatives of the Illinois State Board of Education and/or by officials of the local public school district to which students seek to transfer foreign language credit(s). Such documents may include school

- 填寫申請書的開頭部分。請確保在申請書中填入當前的電子郵件地址。



# 填寫申請書

- 審查a至d項的要求。
- 在申請書的底部簽字並註明日期。

**Complete second page of form.**

The applicant assures that:

- it is an ethnic school, defined in the School Code (105 ILCS 5/2-3.44) as a part-time private school which teaches the foreign language of a particular ethnic group as well as the culture, geography, history and other aspects of a particular ethnic group;
- per the requirements of 23 Illinois Administrative Code Part 1.465, each teacher shall possess at least a baccalaureate degree and have completed at least 20 semester hours of credit in the foreign language taught, both of which shall have been awarded by a regionally accredited college or university;
- per the requirements of 23 Illinois Administrative Code Part 1.465, the program shall contain at least 120 clock hours of instruction plus outside preparation for each unit of credit issued upon successful completion of the instruction, although less than a full unit of credit may also be awarded in proportion to the amount of instruction received; and
- documents to verify each item of assurance are available for review upon request by representatives of the Illinois State Board of Education and/or by officials of the local public school district to which students seek to transfer foreign language credit(s). Such documents may include school informational brochures, course syllabi, class schedules, and official teacher transcripts.

The applicant understands that:

- annual application by an ethnic school for approval of its foreign language shall be made on forms provided by the State Board of Education; and
- approval shall be granted on an annual basis, provided that a previously approved ethnic school continues to comply with the minimum standards set forth for such foreign language program approval.

*We, the undersigned, attest that the information provided and assured is accurate and true and agree that the Illinois State Board of Education and any public school district to which student credit is to be transferred may, with appropriate notice, visit the foreign language program(s) in operation.*

**Digital or Original Signature of Governing Board Official**  
Application Date

**Digital or Original Signature of Chief School Administrator**  
Print Name of Chief School Administrator

**ILLINOIS STATE BOARD OF EDUCATION USE ONLY**

This Foreign Language Application is:

Approved       Denied

\_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ **Digital or Original Signature of Authorized Illinois State Board of Education Agent** \_\_\_\_\_

ISBE 39-16 (10/21)





# 填寫申請書

- 填寫申請書第2頁中的七列內容。
- 請確保在外語課程（Foreign Language Class）名稱下列出各年級（如一年級、五年級等）。
- 在最後一列中填寫總鐘點數（也稱為授課時數）。

APPLICATION FOR ETHNIC SCHOOL FOREIGN LANGUAGE PROGRAM APPROVAL

LIST PROGRAM CLASSES BELOW

SCHOOL NAME AND ADDRESS (Street, City, Zip Code)	TELEPHONE (Include Area Code)	NAME OF FOREIGN LANGUAGE CLASS(ES)	OPENING DATE OF CLASS(ES)	CLOSING DATE OF CLASS(ES)	DAYS OF WEEK CLASSES ARE HELD	TIME CLASSES ARE HELD

# 提交申請書



# 提交申請書

- 請在11月1日之前，把填好的申請書通過電子郵件發送與Jay Reinoso，其電子郵件地址為 [jreinoso@isbe.net](mailto:jreinoso@isbe.net)。
- 請確保向學生提供至少120小時的語言教學。
- 請不要忘記在申請書上簽名！



Thank you!



**Illinois**  
State Board of  
Education